



Obec Bernartice

# Ozvěny Vraních hor

Vydání 215

11. 06. 2019

## Slovo starosty



### Z obsahu:

- *Fotogalerie z akcí kulturní komise „BERNARTICKÉ BERUŠKY“*
- *Kulturní komise vás zve*
- *BERNARTICKÉ VODNÍ MLÝNY*
- *Euroregion Glacensis*
- *Místní knihovna informuje*
- *Pozvánka na akce*
- *Odečty vodoměrů*
- *Fotogalerie ze setkání rodáků*

Vážení spoluobčané,

již v minulém vydání Ozvěn Vraních hor jsem vás informoval o probíhající přípravě návrhu strategického rozvojového plánu obce. Pracovní verzi návrhu již obdrželi všichni zastupitelé k připomínkování.

A protože chceme reagovat také na vaše požadavky a směřovat rozvoj obce co nejvíce podle vašich představ, budeme moc rádi, pokud nám vyplníte jednoduchý dotazník, který najdete uvnitř tohoto vydání. Dotazník je také ke stažení na webu obce. Vyplněný dotazník je možné odeslat na e-mail: [starosta@obecbernartice.cz](mailto:starosta@obecbernartice.cz) nebo v listinné podobě vhodit do schránky na obecním úřadě, případně odevzdat na podatelně obecního úřadu, a to nejpozději do 24.06.2019.

Na dubnovém zasedání zastupitelstva obce jsem zastupitele a přítomné informoval o některých záměrech.

Prověřovali jsme možnost podat žádost o dotaci na rekonstrukci hasičské zbrojnice. Již několik let máme zpracova-

nou projektovou dokumentaci na kompletní rekonstrukci. Podmínky dotace bohužel nejsme schopni splnit. Opravu budovy bude tedy nutné provést postupně z vlastních zdrojů. Především je potřeba vyměnit okna a obnovit topnou soustavu.

Budova fary je v současné době již skoro prázdná, pronajat je pouze jeden byt. Vzhledem k tomu, že je nově možné získat dotaci na rekonstrukci objektu až do 90 % nákladů, zvažuje se pořízení projektu a následné podání žádosti o dotaci.

Dále jsem informoval o jednáních souvisejících se záměrem výstavby multifunkčního zařízení pro sportovní a kulturní akce. Na zvážení jsou dvě varianty. Rekonstrukce stávajícího objektu TJ (Ramon), který je ve špatném stavu, nebo výstavba nové haly. Rada obce ustanovila pracovní skupinu ze zastupců obce, TJ a školy, která se bude zabývat přípravou konečného návrhu pro zastupitelstvo.

Kulturní komise pro nás

připravila v dubnu a v květnu několik pěkných akcí.

Fotografie z „Velikonoční výstavy“, „Soutěže o nejlepšího beránka“, „Bazárku“ a „Čarodějnických zkoušek pro malé i velké čarodějnice a čaroděje“, najdete uvnitř tohoto vydání. Rád bych touto cestou poděkoval všem členkám kulturní komise, ale i místním spolkům a ostatním, kteří se na akcích podíleli. Kulturní komise nyní připravuje na sobotu 22.06.2019 rodinné odpoledne „Vítání prázdnin“, na které jste srdečně zváni.

V pátek 17.05. a v sobotu 18.05.2019 jsem se zúčastnil setkání rodáků. V pátek proběhl společenský večer ve Vile Křenov a v sobotu se konala v bernartickém kostele Nanebevzetí Panny Marie mše svatá.

Na závěr Vás zvu na jednání zastupitelstva obce, které proběhne ve středu 26.06.2019 od 18:00 ve školní jídelně.

Přeji vám krásné dny prázdnin a dovolené.

*Radek Hojný*



## Fotogalerie z akcí kulturní komise „BERNARTICKÉ BERUŠKY“

### Velikonoční výstava



### Soutěž o nejlepšího beránka



### Bazárek





## Čarodějnické zkoušky pro malé i velké čarodějnice a čaroděje



## Kulturní komise vás zve



KULTURNÍ KOMISE  
"BERNARTICKÉ BERUŠKY"

**Piráti a námořníci...**

POZOR - vyplouváme

➔ **PRÁZDNINY**

**v sobotu 22. 6. 2019 v 15.00 hod.  
nástup na fotbalovém hřišti TJ Bernartice**

**Rodinné odpoledne plné her a zábavy  
Občerstvení a hudba zajištěna**

náhradní oblečení výhodou





## BERNARTICKÉ VODNÍ MLÝNY

Kdybychom se mohli přenést do dob minulých do našeho regionu, byli bychom překvapeni, jak naši předkové intenzivně využívali sílu vody. Na potocích žacléřského panství stálo poměrně velké množství vodních mlýnů. Jejich historií, příběhy jejich majitelů i objektů samotných se zabírali zaměstnanci žacléřského muzea a připravili pro letní sezonu výstavu věnovanou vodním mlýnům na Žaclěřsku. Bádání se soustředilo také na 2 bernartické a 1 bečkovský mlýn, které byly provozovány po mnoha generacích do konce II. světové války.

### RAUCHŮV MLÝN

Zmínku o bernartickém Rauchově mlýnu nalezneme již v roce 1795 v Popisu státního panství Žaclěř. Poměrně velká stavba mlýna s mansardovou střechou stávala u železničního viaduktu, dnes budovu připomíná zbytek zdiva, v jehož rozích můžeme nalézt staré mlýnské kameny. Je výjimečný tím, že po dobu své existence až do konce II. světové války zůstal stále v majetku jedné rodiny. Rodina Rauchova patřila k váženým obyvatelům obce. Syn bernartického mlynáře Antona a Mariany Rauchových, Johann, narozený 1808, se stal trutnovským starostou a jeho syn Hermann taktéž. Na počátku 20. st. je jako majitel mlýna uváděn Josef Rauch, který byl dle pamětníků nesmírně činorodým mužem. Působil jako starosta obce Bernartice, byl členem Spořitelního spolku i žacléřského okresního sněmu. Po jeho smrti v roce 1938 převzal mlýn jeho vnuk Rudolf. Na konci II. světové války byla rodina vysídlena do Haldensleбену.

### WIMMERŮV MLÝN

Druhým bernartickým mlýnem byl Winklerův, později Wimmerův mlýn, místními nazýván Ehr-lamühle, nesoucí čp. 4. Pod mlýnem vyvěral pramen nazývaný „Gütlerbernla“, který sloužil obyvatelům Bernartic jako zdroj pitné vody před vybudováním vodovodu. Mlýn je připomínán již v 18. st. Majitelé vlastnili v Bernarticích také hostinec Německý dům (Ramon) a byli aktivními členy tělovýchovného spolku, k hostinci nechali pro potřeby spolku přistavět velký sál s tělocvičnou a objekt sloužil jako spolková budova. 1898 zřídili u mlýna velkou vodní nádrž, která v zimě sloužila pro těžbu ledu pro místní hostince a v létě zadržovala vodu pro potřeby mlýna. V roce 1920 nahradila vodní kolo o průměru 6,8 m Peltonova turbína o výkonu 7 k. V 70. letech byl dům postupně rozebrán, na jeho místě dnes stojí zcela nový sрубový dům.

### BEČKOVSKÝ MLÝN

Jedním z nejstarších mlýnů v našem regionu byl Feestův mlýn stojící v Bečkově těsně u dnešní hranice s Polskem, který je připomínán již v 16. st. Sloužil k mletí obilí a po krátkou dobu také k lisování lněného oleje. Vodní spisy lící mimo jiné spor mezi A. Feestem a G. Lindnerem, který odstříhl mlynáře od vody. Po mlýnu zbyly v místě části základů a pozůstatky mlýnského kola.

Na výstavě v žacléřském muzeu (Rýchorské náměstí 10) se dozvíte další zajímavosti k bernartickým mlýnům i k ostatním vodním dílům na Rýchorách, v Prkenném Dole, Křenově, Lamperticích. Uvidíte fotografie, pestrobarevné technické výkresy, dřevěné modely mlýnů, pro děti je připravené velké puzzle ad. Výstava potrvá do 31. 8. 2019. Srdečně Vás zveme.

*Eva Rennerová*

**Městské muzeum Žaclěř**  
Vás srdečně zve na výstavu

# KOLO, KOLO MLÝNSKÝ

## Vodní mlýny na Žaclěřsku




Mlýny v Prkenném Dole, Křenově, Bernarticích, Bečkově a Lamperticích  
Unikátní modely mlýnů, technické výkresy, cechovní předměty,  
herní prvky pro děti

# 10. 5. – 31. 8. 2019

Slavnostní zahájení v pátek 10. 5. v 16.00 hodin  
[www.muzeum-zacler.cz](http://www.muzeum-zacler.cz)

## Wimmerův mlýn



## Pozvánka

Sbor Dobrovolných Hasičů Bernartice a Klub Moto Buldoci Trutnov pořádají

V sobotu 27. července 2019:



Začátek ve 14:00 na fotbalovém hřišti v Bernarticích

Přijďte s námi prožít toto jedinečné odpoledne s tématem Hasičů a  
Motorkářů – kostýmy vítány

Můžete se těšit na: Malování na obličej  
Vodní skluzavku  
Jízda na motorce  
Opekání buřtů  
a spousta soutěží a cen...  
Hudba a občerstvení zajištěno



Záměrem této akce je sblížení okolních obcí a měst!

## Upozornění, odečty vodoměrů

Na přelomu měsíců června a července bude probíhat v obci a přilehlých osadách pololetní odečet spotřebované vody, který bude provádět zaměstnanec obecního úřadu. Dle smlouvy o odběru spotřebované pitné vody je každý odběratel povinen umožnit odečítajícímu pracovníkovi přístup k vodoměru.

*Michaela Zdvořilá*



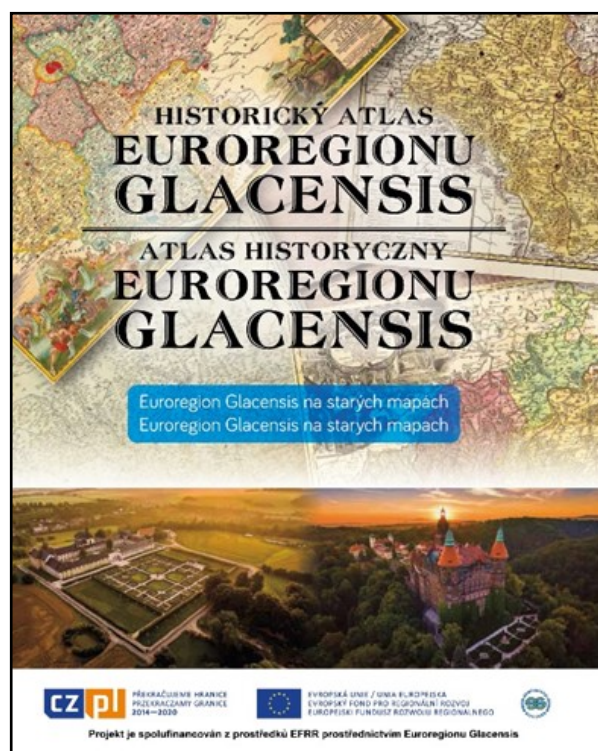


## Historický atlas Euroregionu Glacensis

Euroregion Glacensis vydal novou publikaci s názvem „Historický atlas Euroregionu Glacensis aneb Euroregion Glacensis ve starých mapách“. Jedná se o rozsáhlou 144 stránkovou publikaci, která zobrazuje česko-polské pohraničí ve starých historických mapách a najdete v něm mapy již od 15. století. Publikace je obohacena mnoha ilustračními fotografiemi ze současnosti. Jedná se o neprodejnou publikaci, která slouží pro osvětovou a vzdělávací činnost. Atlas k zapůjčení pro běžné občany je možný v místní knihovně nebo na obecním úřadě. Pro zvýšení dopadu mezi občany je atlas map zveřejněn v elektronické podobě na webových stránkách [www.euro-glacensis.cz](http://www.euro-glacensis.cz)

## Co je Euroregion Glacensis?

Euroregion je nadnárodním typem svazku či sdružení obcí, měst a krajů. Cílem tohoto mezinárodního sdružení, kterého naše obec je členem, je rozvoj přeshraniční spolupráce se sousedním Polskem na různých úrovních. Zasahuje do kulturních, sociálních, hospodářských a infrastrukturních oblastí života občanů. Hlavním motivem sdružených měst a obcí, které jsou zde zastoupeny svými místními představiteli veřejné správy, je odstraňování nerovností mezi regiony na obou stranách hranice, vedoucí k postupnému vyrovnávání ekonomického i sociálního rozvoje ve snaze zachování společného kulturního dědictví pohraničních území. Euroregion byl založen podpisem smlouvy o vytvoření česko-polského Euroregionu Glacensis dne 5.12.1996 v Hradci Králové. Sídlo sdružení je v Rychnově nad Kněžnou, kde také působí sekretariát české části euroregionu. Sídlem polské části a tím i sekretariátu je Klodzko. Euroregion leží na území 3 krajů, Královéhradeckého, Pardubického a Olomouckého a je největším česko-polským euroregionem s nejdelší společnou hranicí. Historické vazby Kladska a Čech byly předmětem k tomu, aby zakladatelé euroregionu užili latinského názvu Kladsko pro společný název euroregionu i ja-



ko symbol společné minulosti, současnosti a společné budoucnosti. Euroregion se za svou historii zasloužil o velké množství investic v pohraničí. S jeho podporou se však uskutečnilo také množství kulturních a společenských akcí a podpořil množství přeshraničních projektů pro občany. Veřejně známé aktivity jsou například organizace projektu Cyklobusy do Orlických hor nebo budování nových rozhleden na česko-polské hranici. Více informací o činnosti najdete na internetových stránkách [www.euro-glacensis.cz](http://www.euro-glacensis.cz)

## Místní knihovna informuje

Seznam novinek:

Tajemství porodních bab - S. Hepworthová,  
Dřevěný král - T. McConnell,  
Analfabetka, která uměla počítat - J. Jonasson,  
O život princezny - případy královského soudce Melichara - J. Bauer,  
Léto s vůní čerstvého chleba - J. Colganová.

Otevírací doba knihovny je ve středu 14:30 - 16:30.

Knihovna bude uzavřena v termínech:

26.06. a přes prázdniny: 17.07., 24.07., 21.08. a 28.08.



K dispozici jsou knížky ze stálého seznamu obecní knihovny - převážně školní povinná četba, velmi bohatá je nabídka z výpůjčního fondu městské knihovny v Trutnově - romány, humorné příběhy, detektivky, thrillery, cestopisy, knihy podle skutečných událostí (svědectví žen z arabských a afrických zemí). K dispozici jsou samozřejmě knížky i pro dětské čtenáře a to od těch nejmenších po školou povinné - leporela, obrázkové knížky, pohádky, první čtení, druhé čtení..., komiksy, dívčí romány, dětské detektivky, máme nově krásné dětské encyklopedie.

*Karolina Bultasová*

## Pozvánka

Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska  
Sbor dobrovolných hasičů v Bernarticích  
se sídlem Bernartice čp. 80, 542 04 Bernartice

Vás srdečně zve na soutěž hasičských družstev



v požárním sportu



### "O pohár starosty obce Bernartice"

Soutěž se koná v sobotu 6. července 2019

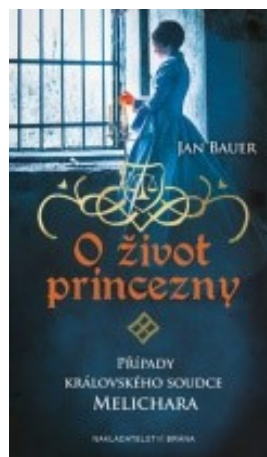
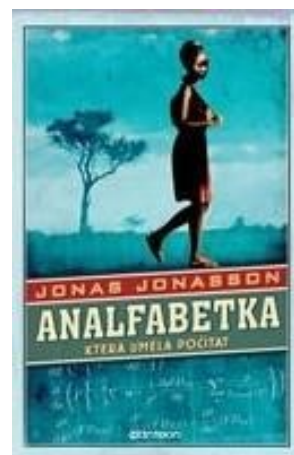
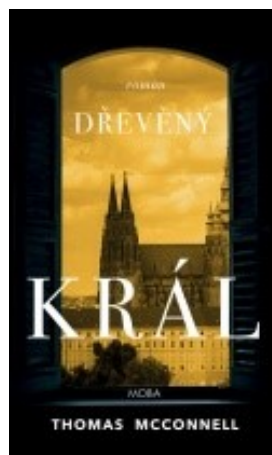
na fotbalovém hřišti v Bernarticích.

Soutěž v požárním útoku

kategorie MLADÍ HASIČI, MUŽI, ŽENY.

Prezentace v 9:00 hodin, zahájení soutěže v 9:30 hodin.

Občerstvení zajištěno po celý den!!!







Bernartice 77, 542 04

Telefon: 499879145, 499879151

Telefon starosta: 724180503

Telefon místostarosta: 724180504

Telefon velitel JSDH: 724180502

E-mail: podatelna@obecbernartice.cz

www.obecbernartice.cz

## Ozvěny Vraních hor - 215. vydání - 11. 06. 2019

Vydává Obecní úřad Bernartice na základě rozhodnutí Okresního úřadu Trutnov, referátu regionálního rozvoje, oddělení kultury ze dne 26. 02. 1996.

Registrační číslo místního zpravodaje - MK ČR E 12857.

Redakce: Ing. Radek Hojný, JUDr. Jiří Kučera, Markéta Dvořáková, Bc. Zdeňka Nováková, Tomáš Popek

Jazyková redakce: Mgr. Jitka Knapová, Mgr. Jana Lančová.

Fotodokumentace: Ing. Radek Hojný, JUDr. Jiří Kučera a archiv.

Výroba na PC a grafická úprava: Ing. Radek Hojný - odpovědný redaktor.

Nevyžádané rukopisy a fotografie nevracíme.

Podepsané články a příspěvky vyjadřují názory autorů, nemusí být však totožné se stanoviskem vydavatele.

## Fotogalerie ze setkání rodáků

